



Boletín de Noticias Anual del 2014

Pagos de cuenta en internet

Osceola Water Works les quiere recordar que además de hacer pagos a través del sistema de correos, en la oficina localizada en 208 West Jefferson St., o en la caja localizada en el estacionamiento del Water Works, también contamos con la opción de pago por internet. Esta opción es fácil y no tiene costo para nuestros clientes. Puede acceder en línea en www.osceolawaterworks.com para hacer su pago en internet. Si necesita asistencia o tiene preguntas sobre los servicios de pagos por internet por favor contacte a la oficina de Water Works al teléfono 641-342-2435.

Osceola Water Works ofrece la opción para que usted pueda deducir de su cuenta de cheques o de ahorros automáticamente. Para activar este servicio gratis por favor contacte al Osceola Water Works y nosotros podemos ayudarle con el proceso. En adición, también podemos mandar su cuenta a un correo electrónico en lugar de enviarla a su domicilio. Si usted está interesado en este servicio, por favor llene la forma al final de este boletín y regréselo a la oficina de Water Works.

Reglas y Regulaciones de Water Works

Osceola Water Works ha actualizado su manual de reglas y regulaciones. Este manual contiene información útil para el público sobre pólizas y procedimientos pertenecientes al servicio de agua. El nuevo manual está disponible para ser visto en la oficina de Water Works o en línea en www.osceolawaterworks.com. Si usted tiene preguntas correspondientes a reglas y regulaciones por favor siéntase libre de llamar o de pasar a la oficina.

En el 2014 Osceola Water Works implemento una nueva regla sobre la fosa del medidor.

Regla Vieja

El consumidor es responsable de su propia línea de agua desde la vivienda hasta la línea principal de Water Works. Bajo esta regla todas las reparaciones del servicio de la línea de servicio y la caja de la acera son responsabilidad del propietario.

Desventajas de la vieja regla:

- Pone un costo significativo en las líneas de servicio, bajo las calles de la ciudad, cuando estas requieren reparación.
- Confusión sobre quien es responsable por cual parte de la línea de agua.
- El personal de servicio de agua tiene que entrar a su hogar para hacer el servicio del medidor del agua

Regla Nueva

Las fosas de medidor requieren ser instaladas en todas las líneas de servicio nuevos o las que van a ser remplazadas de acuerdo a la discreción de Osceola Water Works. En vez de utilizar la caja de la acera para apagar el servicio, la fosa de medidor será utilizada. Después de que la fosa de medidor sea instalada y aprobada por Water Works, Water Works se hará dueño desde la fosa de medidor hasta la línea principal de agua. El cliente será responsable de la línea de servicio desde la fosa del medidor hasta la propiedad.

Los beneficios al cliente con esta nueva regla:

- Las reparaciones serán responsabilidad de Water Works en vez del cliente desde la fosa de medidor hasta la línea principal de agua.
- Remueve el medidor de la propiedad para así evitar la necesidad de que los empleados entren a su casa o negocio para dar servicio o reparar el medidor.
- Hace una definición concreta de quien es dueño de que parte de la línea de agua.

Las principales diferencias entre la nueva regla y la vieja son las siguientes:

1. Las fosas del medidor serán utilizadas en vez de la caja de la acera.
2. Una vez que la fosa del medidor sea instalada e inspeccionada por el Water Works, Water Works se hace responsable desde la fosa del medidor hasta la línea principal de agua. La vieja regla hacia responsable al cliente por esta porción.

Abajo ahí una lista de las definiciones en un nuestro nuevo reglamento incluidas para su referencia.

Servicio de conexión-

1. Una pipa con accesorios hacia la propiedad de Osceola Water Works utilizada para conducir agua desde la línea principal e incluye la caja de la acera o fosa de medidor dentro o cerca de la línea de propiedad.
2. Servicios de conexión instalados, sin previa aprobación escrita de Osceola Water Works, son propiedad del propietario desde la línea principal a la caja de la acera o fosa de medidor. Todo el mantenimiento o reparaciones son responsabilidad del propietario.
3. El servicio de conexión no será aprobado si la caja de la acera o la fosa de medidor no está conectada a una línea de servicio privada. Osceola Water Works mantiene su discreción para negar servicios de conexión que no tenga una fosa de medidor o una caja de la acera instalada.

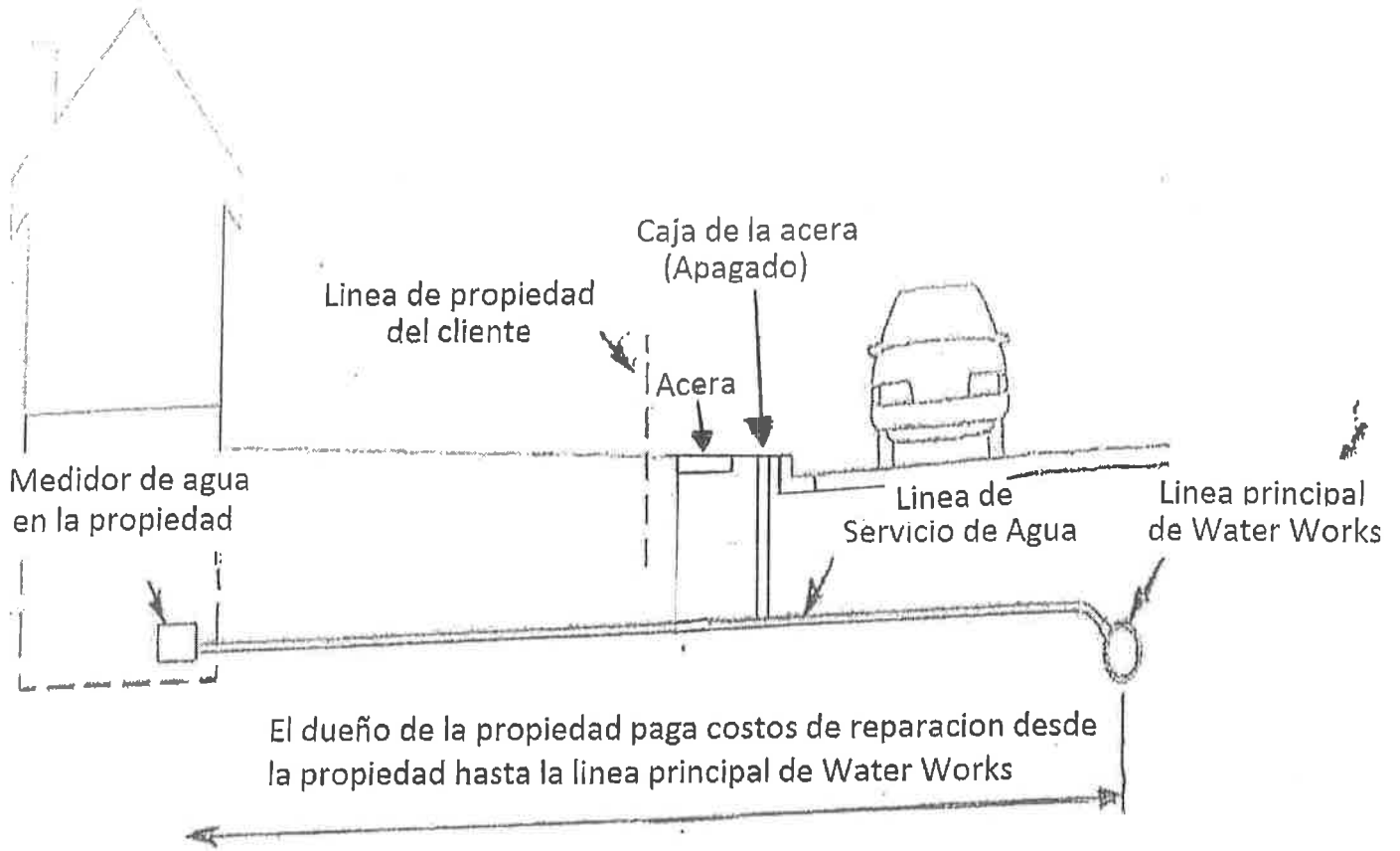
*Para cualquier línea de servicio o servicio de conexión sin una fosa de medidor que cumpla con las especificaciones de Osceola Water Works, el cliente se deberá hacer responsable de mantener y reparar las líneas de servicio desde su propiedad hasta la línea principal.

Línea de servicio al consumidor- La línea de servicio entre la caja de la acera y la fosa de medidor cerca o dentro de la propiedad o las estructuras en la premisas a ser suplementadas. Todos los costos asociados con la línea del servicio del cliente serán responsabilidad del cliente.

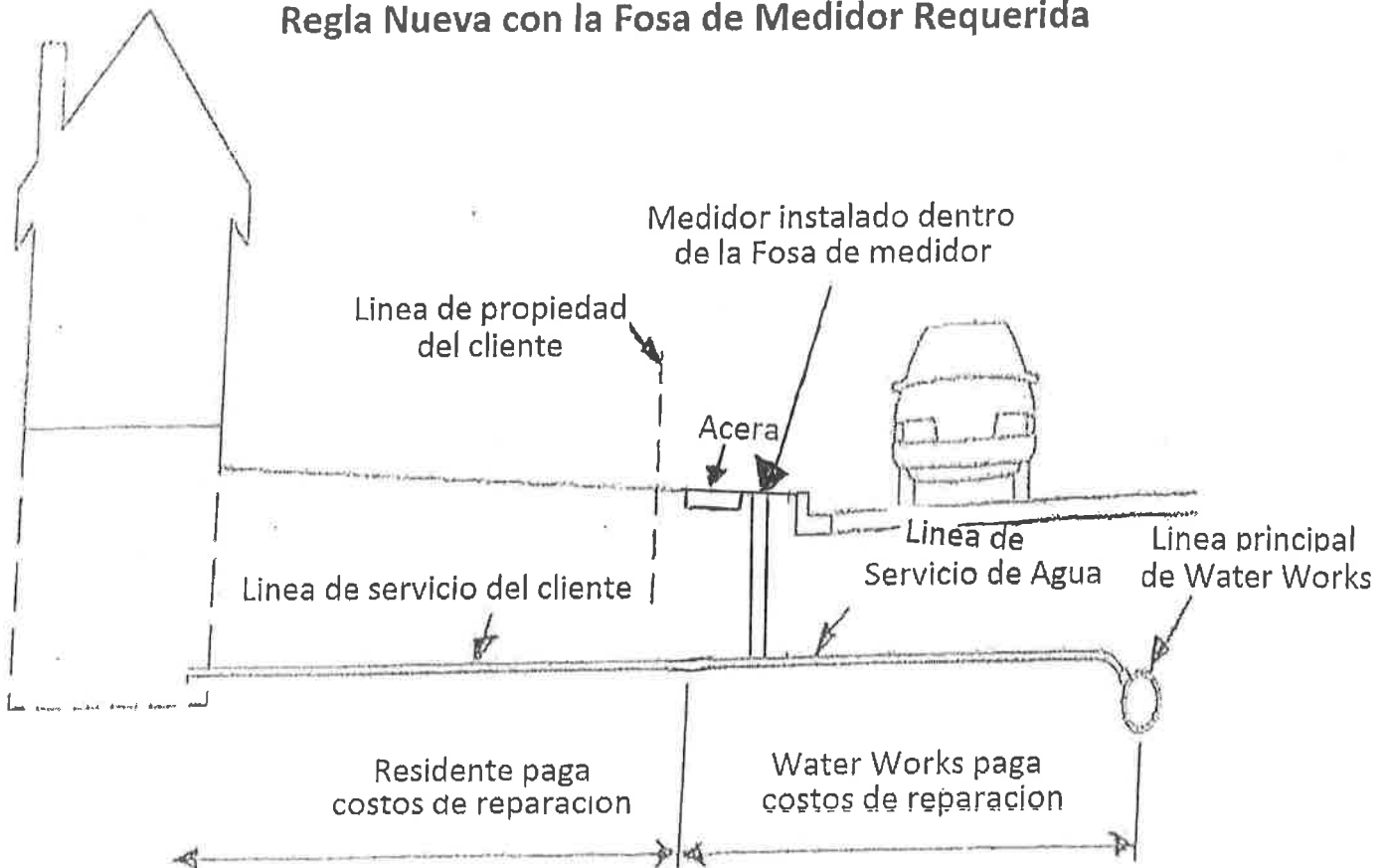
Línea principal de Water Works- Tubería que es mantenida y apropiada por Osceola Water Works para los cuales los "Servicios de Conexión" son ligados para suplementar agua a uno o más clientes.

Por favor vea la siguiente página que muestra un diagrama de la línea de propiedad.

Regla Vieja



Regla Nueva con la Fosa de Medidor Requerida



Preguntas frecuentes

1. ¿Es requerido que todos instalen una fosa de medidor?

La respuesta es no. La regla aplica a propiedades nuevas y líneas de servicio que van a ser remplazadas. Cuando Water Works reemplaza las líneas principales de Water Works en su área ellos actualizarán su caja de la acera por una fosa de medidor sin ningún costo como parte del proyecto de remplazo de la línea principal.

2. ¿Si decido instalar una fosa de medidor por mi cuenta, entonces Water Works será dueño de mi servicio de conexión hasta la línea principal de Water Works?

La respuesta es sí. Si el servicio de conexión y la fosa de medidor cumplen con las especificaciones de Water Works, Water Works se hará cargo de la fosa de medidor y el servicio de conexión a la línea principal de Water Works. Para determinar si su línea es elegible para ser actualizada a una fosa de medidor contacte a la oficina de Water Works.

3. ¿Entonces voy a tener una fosa de medidor enorme en mi jardín?

La respuesta es no. La fosa de medidor tiene una tapa de hierro fundido de alrededor de 15" de diámetro. La fosa de medidor será instalada para que esta tapa este a nivel del suelo. En la mayoría de los casos no podrá ver la fosa de medidor al menos que usted este parado a lado de ella.

¿Cuenta de agua o cuenta de servicios?

Cada día tenemos personas que acuden a nuestras oficinas a pagar su cuenta de agua cuando en realidad es para pagar su cuenta de servicios. A menudo preguntan lo siguiente, ¿porque mi cuenta de agua es tan alta? ¿Porque siguen subiendo mi cuenta de agua? ¿Porque la tarifa del agua sigue subiendo? Cada vez que una persona pregunta esto, les explico que la cuenta que ellos reciben es mucho más que el agua. Pensé que sería benéfico si me tomo el tiempo para explicar a nuestros clientes sobre lo que está incluido en su cuenta de "agua".

Si usted ve su cuenta lo puede ver separado en 4 categorías: Vea abajo una cuenta de utilidades mínima:

- GB- Basura \$19.78
- SS- Recargo por Alcantarillado \$18.31
- SW- Alcantarillado \$3.26/1,000 galones mínimo por 1,000 galones = \$3.26
- WA- Agua \$5.11/ 1,000 galones mínimo por 2,000 galones + 10.22 + .71 tax = **\$10.93**

Total = \$52.28

De una cuenta mínima de servicios el costo del agua es de **\$10.93**. El resto de los servicios incluyen los cargos adicionales de la ciudad. Osceola Water Works provee la cuenta a la ciudad de Osceola para servicios de alcantarillado y basura que usted recibe. Esto mantiene todo incluido en una sola cuenta. Osceola Water Works tiene un acuerdo con la Ciudad de Osceola para la cuenta de los servicios de alcantarillado y basura. Water Works se hace cargo solamente de las cuentas de alcantarillado y basura. Todas las demás cuestiones pertenecientes al alcantarillado y basura son controladas por el Consejo de la Ciudad y manejadas por el ayuntamiento de la ciudad.

Cuotas del agua

Las cuotas son controladas por la Comité Del Agua y no han sido incrementados en el año 2014. Las cuotas del agua que usted actualmente paga fueron incrementadas por última vez en **Enero del 2009**. Osceola Water Works ha podido controlar el incremento de cuota utilizando operaciones eficientes en vez de incrementar la tarifa a nuestros clientes. Debajo mostramos una lista que contiene algunas de las operaciones implementadas para ayudar a controlar exitosamente el control del incremento de la cuota de agua. Es gracias a estas operaciones que no hemos aumentado la cuota de agua.

- Combinamos exitosamente los departamentos de tratamiento y distribución de agua a una sola entidad debajo de un superintendente.
- Entrenamos a empleados para que sean capaces de trabajar en la planta de agua así como en el sistema de distribución. Este entrenamiento nos permite ser más efectivos y utiliza a los empleados en varias áreas.
- Vendimos exitosamente la torre del este y 5 millas de línea de agua a SIRWA. Con esta transacción se ahorró una cantidad suficiente para costear reparaciones y mantenimientos costosos en el futuro.
- La transición de la administración de Water Works y la distribución de operaciones a una sola locación nos permitió servir a nuestros clientes con más efectividad.
- Implementamos programas de mantenimiento preventivo en nuestra planta de tratamiento de agua y en nuestro sistema de distribución para ayudar a reducir fallas potenciales costosas o cortes de servicio.
- Ajustamos las horas de operación de la planta de tratamiento de agua para reducir costos en personal y optimizar los tiempos de trabajo de la planta.
- Utilizamos empleados y equipo para reparar exitosamente nuestras propias líneas principales y comenzar el proceso de reparación y remplazo en nuestra propia infraestructura.

Osceola Water Works ha hecho un buen trabajo manteniendo las cuotas del agua bajas. Desafortunadamente, debido al incremento en costos de los químicos, incremento de costos de energía e incremento de los costos de los beneficios de salud de nuestros empleados Water Works ya no puede absorber todos los incrementos en costos. Sabemos que en estos tiempos

difíciles la economía todos necesitamos ayuda, y proveer a nuestros clientes con agua de calidad sana es nuestra prioridad. Los precios de Osceola Water Works se han mantenido iguales desde el 2009 a pesar de aumentos en costos. Ahora encontramos que es necesario ajustar nuestros precios para seguir proporcionando la calidad de servicio sobresaliente, por la cual nos esforzamos, a nuestros clientes. Después de una larga y cuidadosa consideración por medio del Comité Del Agua, se ha decidido que después de 6 años sin incremento de la cuota del agua es necesario un incremento de esta. Osceola Water Works implementara un incremento del 8% a la cuota del agua que tomara efecto en la cuenta de sus servicios con la fecha del 1ro de Febrero del 2015. Continuaremos trabajando duro para brindarles servicio de calidad.

Debajo encontrara un ejemplo que demostrada el efecto mínimo del incremento de la cuota en una cuenta de servicios residencial.

CUENTA RESIDENCIAL MINIMA	CUOTA ACTUAL	8%
INCREMENTO		
AGUA	\$10.22	\$11.04
ALCANTARILLADO	\$3.26	\$3.26
RECARGO POR ALCANTARILLADO	\$18.31	\$18.31
BASURA	\$19.78	\$19.78
TAX	\$.71	\$.71
TOTAL DE LA CUENTA MINIMA	\$52.28	\$53.16

Una cuenta mínima residencial aumentara un \$.88 por mes lo cual calcula un total de \$10.56 al año.

Apreciamos ampliamente su comprensión y continuaremos trabajando duro para brindarles servicios de la mejor calidad. Si usted tiene preguntas por favor llame a Osceola Water Works al 641-342-1435 y nuestros empleados estarán felices de asistirle.

Tiempos y lugar de la junta del Comité Del Agua

Las juntas del comité son el primer jueves de cada mes a las 5:30 p.m. en el edificio de Osceola Water Works localizado en el 208 West Jefferson St. Las juntas del comité son abiertas al público y el comité alienta al público a que atienda. Por favor entre por la puerta norte para atender a las juntas.

Agendas especiales y regulares serán publicadas en la oficina de Water Works.

Miembros del Comité de Agua

Ryan Rychnovsky: **Presidente**
MacKenzie O'hair: **Vice-Presidente**
Alisha Kale
Dave Neas
Laura Castro

Empleados de Water Works

Brandon Patterson: **Superintendente**
Carrie Benda: **Manager de Servicios**
Steve Aldridge: **Capataz**
Kim Allard: **Asistente Administrativo/ Especialista en GIS**
Jeff Werner: **Operador de planta/ Trabajador de distribución**
Fred Brandt: **Operador de planta/ Trabajador de distribución**
Gene Mcknight: **Operador de planta**
Royce Robertson: **Operador de planta/ Trabajador de distribución**

Apreciamos su negocio con nosotros y nos gustaría desearles a usted y a su familia unas felices fiestas.

Sinceramente



Brandon Patterson
Superintendente de Osceola Water